



Commission des libérations
conditionnelles du Canada

Service correctionnel
Canada

Parole Board
of Canada

Correctional Service
Canada

PROTÉGÉ **B** UNE FOIS REMPLI

CLASSER AU DOSSIER

Dossier de cas de la CLCC
Dossier de la victime du SCC

**CE FORMULAIRE EST POUR USAGE INTERNE SEULEMENT
ET NE SERA PAS COMMUNIQUÉ AU DÉLINQUANT**

DEMANDE D'INSCRIPTION EN TANT QUE VICTIME

En vertu de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (LSCMLC), les victimes d'actes criminels ont le droit d'obtenir certains renseignements sur le délinquant qui leur a causé du tort et le droit de donner leur point de vue en ce qui concerne les décisions des autorités du système de justice pénale. Si vous désirez obtenir l'accès aux services offerts aux victimes par le Service correctionnel du Canada (SCC) et la Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC), veuillez remplir le présent formulaire.

Selon la LSCMLC, une personne est une victime d'acte criminel si :

- elle a subi des dommages à la suite d'une infraction criminelle;
- elle a subi des dommages matériels ou des pertes économiques à la suite d'une infraction criminelle;
- elle est l'époux/l'épouse, le conjoint/la conjointe, un membre de la famille ou la personne légalement responsable d'une victime qui est décédée ou est incapable d'agir pour son propre compte (par exemple, elle est malade ou il s'agit d'un enfant);
- elle a la garde ou est responsable d'une personne qui était à la charge d'une victime maintenant décédée ou incapable d'agir pour son propre compte;
- une plainte a été déposée auprès de la police ou du bureau du procureur de la Couronne à l'égard de la personne qui lui a causé du tort, ou la conduite a fait l'objet d'une dénonciation conformément au *Code criminel*, que cette personne ait été ou non poursuivie ou condamnée.

NOTA : Vous devez avoir au moins 18 ans pour présenter une demande afin de recevoir des renseignements sur un délinquant. Si un délinquant vous a causé un préjudice et vous avez moins de 18 ans, la demande visant à recevoir des renseignements sur le délinquant doit être présentée par un parent ou un tuteur en votre nom. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les critères auxquels satisfaire pour être considéré en tant que victime en application de la Loi, veuillez consulter les sites Web du SCC ou de la CLCC aux adresses suivantes : www.csc-scc.gc.ca/victims-victimes ou <https://www.canada.ca/fr/commission-liberations-conditionnelles.html>. Vous pouvez aussi vous inscrire par voie électronique à l'adresse <https://victimsportal-portailvictimes.csc-scc.gc.ca>.

Une fois que vous aurez rempli et signé le formulaire, veuillez le faire parvenir au bureau du SCC ou de la CLCC avec lequel vous avez communiqué ou avec le bureau le plus près de chez vous. S'il vous faut plus d'espace que ce qui est fourni dans le formulaire de demande, veuillez joindre une feuille supplémentaire que vous dateriez et signerez. Si vous désirez fournir des informations additionnelles non liées à l'inscription, nous vous invitons à discuter de la façon de procéder avec le bureau du SCC ou de la CLCC avec lequel vous avez communiqué ou avec celui qui est le plus près de chez vous. Vous trouverez une liste des bureaux du SCC et de la CLCC sur nos sites Web, au www.csc-scc.gc.ca/victims-victimes ou au <https://www.canada.ca/fr/commission-liberations-conditionnelles.html>.

ÉNONCÉ D'AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis par le SCC et la CLCC en vertu de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* en vue de déterminer votre admissibilité à recevoir des renseignements sur un délinquant qui vous a causé un préjudice. Le défaut de fournir ces renseignements personnels pourrait entraîner un rejet de votre demande. Vos renseignements personnels sont protégés en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui, en outre, vous donne le droit d'y avoir accès et de les faire corriger. Les renseignements personnels recueillis pour le traitement de votre dossier seront conservés dans les fichiers de renseignements personnels suivants : CSC PPU 135 et PBC PPU 015. Vous pouvez obtenir l'accès à cette information et en vérifier l'exactitude en présentant une demande écrite au directeur/à la directrice de l'Accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, soit au Service correctionnel du Canada (340, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0P9), soit à la Commission des libérations conditionnelles du Canada (410, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0R1).

Veuillez noter que vos coordonnées (numéro de téléphone et adresse) ne seront pas communiquées au délinquant sans votre consentement. Pour plus d'information, consultez le site Info Source : www.infosource.gc.ca.

A. RENSEIGNEMENTS SUR LA VICTIME

| Prénom(s) (en lettres moulées) | Nom de famille (en lettres moulées) | Nom utilisé par le passé (s'il y a lieu) | Date de naissance (AAAA-MM-JJ) |
|--|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> Mme <input type="checkbox"/> Mlle | | | |

Adresse électronique

Langue de préférence (par écrit)

Langue de préférence (verbalement)

Anglais Français

Anglais Français

B. COORDONNÉES

Adresse du domicile

Rue, appartement, C.P.

Ville

Province

Code postal

Adresse postale (si elle diffère de l'adresse du domicile)

Rue, appartement, C.P.

Ville

Province

Code postal

Numéros de téléphone

Dans l'ordre selon lequel vous désirez qu'ils soient utilisés, indiquez :

- les numéros de téléphone que le SCC et la CLCC peuvent utiliser pour communiquer avec vous;
- le type de téléphone pour chacun des numéros;
- si le SCC et la CLCC peuvent laisser un message sur votre boîte vocale (notre nom et numéro de téléphone et si c'est urgent ou non).

| Numéro de téléphone | Poste | Type de téléphone | Message sur la boîte vocale |
|---------------------|-------|---|---|
| () - | | <input type="checkbox"/> Domicile <input type="checkbox"/> Travail <input type="checkbox"/> Cellulaire <input type="checkbox"/> Autre | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| () - | | <input type="checkbox"/> Domicile <input type="checkbox"/> Travail <input type="checkbox"/> Cellulaire <input type="checkbox"/> Autre | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| () - | | <input type="checkbox"/> Domicile <input type="checkbox"/> Travail <input type="checkbox"/> Cellulaire <input type="checkbox"/> Autre | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| () - | | <input type="checkbox"/> Domicile <input type="checkbox"/> Travail <input type="checkbox"/> Cellulaire <input type="checkbox"/> Autre | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |

Le SCC et la CLCC peuvent-ils laisser un message si quelqu'un d'autre que vous répond au téléphone à un de ces numéros? Oui Non

Dans l'affirmative, veuillez indiquer le nom de chaque personne :

Nom :

Nom :

Nom :

C. PRÉFÉRENCE CONCERNANT LA DÉSIGNATION D'UN REPRÉSENTANT (FACULTATIF)

Si vous souhaitez désigner un représentant qui recevra à votre place les renseignements sur le délinquant, au lieu de les recevoir directement vous-même, veuillez fournir les renseignements suivants :

Prénom du particulier ou du représentant d'un organisme (en lettres moulées)

Nom de famille du particulier ou du représentant d'un organisme (en lettres moulées)

Lien avec vous (mère, ami, avocat, services aux victimes, police, etc.)

Nom de l'organisme (s'il y a lieu)

Adresse électronique du particulier ou du représentant d'un organisme

Numéro de téléphone du particulier ou du représentant d'un organisme

() -

D. RENSEIGNEMENTS SUR L'INFRACTION

Veuillez fournir le nom du ou des délinquants lié(s) à l'infraction (prénom et nom de famille ainsi que pseudonyme (alias) ou autre nom, si vous les connaissez).

Dans quelle province et dans quelle ville le délinquant a-t-il été poursuivi ou les délinquants ont-ils été poursuivis (s'il y a lieu)? Veuillez fournir le nom du tribunal si vous le connaissez.

Province ou Territoire

Ville

Tribunal

Veillez choisir l'énoncé qui correspond le mieux à votre situation :

- J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la perpétration d'une infraction pour laquelle le délinquant a été condamné. ► [Allez à la section D1.](#)
- Je suis l'épouse ou l'époux, la conjointe ou le conjoint, un membre de la famille ou une personne qui a la charge d'une personne qui a subi un préjudice par suite d'une infraction criminelle, et cette personne est maintenant décédée, incapable d'agir pour son propre compte ou âgée de moins de 18 ans, ou je suis le tuteur des personnes à sa charge. ► [Allez à la section D2.](#)
- J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la conduite du délinquant (qu'il ait été ou non poursuivi ou condamné pour celle-ci), et une plainte a été déposée auprès de la police ou du procureur de la Couronne, ou cette conduite a fait l'objet d'une dénonciation conformément au *Code criminel*. ► [Allez à la section D3.](#)

Veillez remplir une seule section (D1, D2 ou D3)

D1. J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la perpétration d'une infraction pour laquelle le délinquant a été condamné.

Veillez fournir une courte liste des infractions commises :

Avez-vous fourni une déclaration de la victime pour le tribunal? Oui Non

Votre nom a-t-il changé depuis l'infraction? Oui Non

Dans l'affirmative, indiquez le nom que vous portiez au moment de l'infraction :

Quel lien avez-vous avec l'infraction?

- L'infraction a été commise contre moi (*Exemple : Je suis la personne qui a été agressée par le délinquant*).
- L'infraction a été commise contre une personne avec laquelle j'ai une relation étroite et directe. (*Exemple : Je suis le mari de la femme agressée par le délinquant*).

Prénom de la personne (en lettres moulées) Nom de famille de la personne(en lettres moulées) Lien avec cette personne

- J'ai un lien avec l'infraction (*Exemple : J'étais dans la banque quand un vol y a été commis, et mon nom figure dans le rapport de police*).

Expliquez brièvement quel est le lien :

D2. Je suis l'épouse ou l'époux, la conjointe ou le conjoint, un membre de la famille ou une personne qui a la charge d'une personne qui a subi un préjudice par suite d'une infraction criminelle, et cette personne est maintenant décédée, incapable d'agir pour son propre compte ou âgée de moins de 18 ans, ou je suis le tuteur des personnes à sa charge.

Veillez nous donner des renseignements au sujet de la personne qui a subi un préjudice par suite de l'infraction (qui est maintenant décédée, incapable d'agir pour son propre compte ou âgée de moins de 18 ans).

Prénom de la personne Nom de famille de la personne Lien avec cette personne

Veillez fournir une courte liste des infractions commises:

Avez-vous fourni une déclaration de la victime pour le tribunal? Oui Non

D3. J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la conduite du délinquant (qu'il ait été ou non poursuivi ou condamné pour celle-ci), et une plainte a été déposée auprès de la police ou du procureur de la Couronne, ou cette conduite a fait l'objet d'une dénonciation conformément au *Code criminel*.

La loi autorise le SCC et la CLCC à vous fournir des renseignements sur un délinquant si vous démontrez que vous répondez aux deux critères ci-dessous, énoncés aux paragraphes 26(3) et 142(3) de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*.

J'ai subi des dommages matériels, corporels ou moraux ou des pertes économiques par suite de la conduite du délinquant (qu'il ait été ou non poursuivi ou condamné pour celle-ci). Oui Non

Une plainte a été déposée auprès de la police ou du procureur de la Couronne, ou cette conduite a fait l'objet d'une dénonciation conformément au *Code criminel*.

Oui Non

PBC/CLCC 0031f (R-2016-06) (Version Word & PDF) Page 3 de 5

Décrivez brièvement la conduite ou l'infraction/les infractions qui vous ont causé un préjudice :

Quel lien avez-vous avec la conduite ou l'infraction/les infractions?

Quel préjudice avez-vous subi par suite de la conduite ou de l'infraction/des infractions?

Nom du service de police ou du bureau de la Couronne ayant reçu la plainte relative aux actes commis)

N° de dossier de la police ou de la Couronne

E. PRÉFÉRENCES DE LA VICTIME

Veillez indiquer quels renseignements et/ou services vous désirez recevoir.

- J'aimerais recevoir du Service correctionnel du Canada des renseignements sur l'endroit où se trouve le délinquant et sur ses déplacements pendant son incarcération ou en liberté sous condition dans la collectivité.
- J'aimerais recevoir des renseignements de la Commission des libérations conditionnelles du Canada sur les examens prévus en vue de la libération conditionnelle et sur les décisions rendues au sujet de la mise en liberté.
- J'aimerais recevoir des copies des décisions prises par la Commission des libérations conditionnelles du Canada qui sont conservées dans le registre des décisions.
- J'aimerais assister aux audiences de la Commission des libérations conditionnelles du Canada. (Veillez soumettre le formulaire [Demande d'assister à une audience et/ou de présenter une déclaration en tant que victime](#)).

Veillez indiquer la méthode par laquelle vous préférez recevoir les renseignements ou les services mentionnés ci-dessus :

Portail des victimes Téléphone Poste Télécopieur

F. SIGNATURE DE LA VICTIME (Vous devez signer le présent formulaire pour que le SCC et/ou la CLCC puissent vous inscrire en tant que victime.)

Autant que je sache, je suis une victime et/ou une personne qui a subi un préjudice et qui répond à la définition ou aux critères énoncés dans la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, et les renseignements que je fournis dans le présent formulaire de demande sont véridiques. J'ai coché la case ci-dessous qui correspond le mieux à ma situation.

Nom (en lettres moulées)

Signature

Date (AAAA-MM-JJ)

G. INSCRIPTION EN TANT QU'ÉPOUX(SE) OU CONJOINT(E) DE LA VICTIME (FACULTATIF)

Votre époux(se) ou conjoint(e) peut remplir ou signer cette section du formulaire pour être inscrit(e) en tant que victime par le SCC ou la CLCC.

Autant que je sache, je suis une victime et/ou une personne qui a subi un préjudice et qui répond à la définition ou aux critères énoncés dans la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, et les renseignements que je fournis dans le présent formulaire de demande sont véridiques. J'ai coché la case ci-dessous qui correspond le mieux à ma situation.

- J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la perpétration d'une infraction pour laquelle le délinquant a été condamné.
- Je suis l'épouse ou l'époux, la conjointe ou le conjoint, un membre de la famille ou une personne qui a la charge d'une personne qui a subi un préjudice par suite d'une infraction criminelle, et cette personne est maintenant décédée, incapable d'agir pour son propre compte ou âgée de moins de 18 ans, ou je suis le tuteur des personnes à sa charge.
- J'ai subi des dommages — matériels, corporels ou moraux — ou des pertes économiques par suite de la conduite du délinquant (qu'il ait été ou non poursuivi ou condamné pour celle-ci), et une plainte a été déposée auprès de la police ou du procureur de la Couronne, ou cette conduite a fait l'objet d'une dénonciation conformément au *Code criminel*.
 Je réponds à ces deux critères. (Veillez consulter la section D3, ci-dessus.)

Décrivez brièvement la conduite ou l'infraction qui vous a causé un préjudice :

Quel lien avez-vous avec l'infraction?

Quel préjudice avez-vous subi par suite de l'infraction?

Name (en lettres moulées)



Signature

Date de naissance
(AAAA-MM-JJ)

Date de signature
(AAAA-MM-JJ)

